

Aspects of Legal Interpreting and Translation

The EULITA project aims to establish by the end of 2009 an international non-profit **European Legal Interpreters and Translators Association**.

EULITA is committed to promoting the quality of justice, ensuring access to justice across languages and cultures and thus, ultimately, guaranteeing the fundamental principles of human rights as enshrined in the European Convention of Human Rights and Fundamental Freedoms.

EULITA aims to bring together in its membership as full members the professional associations of legal interpreters and translators in the EU Member States, the general associations that include legal interpreters and translators among their membership, and individual legal interpreters and translators from Member States where such associations have as yet not been established. As associate members EULITA welcomes all interested institutions and individuals that are committed to the improvement of quality in legal interpreting and translation.

EULITA intends to strengthen and to represent the interests and concerns of the associations and their members vis-à-vis national, European and international organisations and institutions, to promote the establishment of national associations in member states where as yet they do not exist, and to encourage the establishment of national and EU-wide registers of qualified legal interpreters and translators, while at all times respecting the diversity of judicial systems and cultures.

EULITA is further committed to promoting quality in legal interpreting and translation through the recognition of the professional status of legal interpreters and translators, the exchange of information and best practices in training and continuous professional development and the organization of events on issues such as training, research, professionalism, etc. thus promoting judicial cooperation and mutual trust by the member states in each other's systems of legal interpreting and translation.

EULITA, finally, aims to promote cooperation and best practices in working arrangements with the legal services and other legal professionals.

For more information and comments, please contact Liese KATSCHINKA, FIT representative at:

liese-katschinka@speed.at